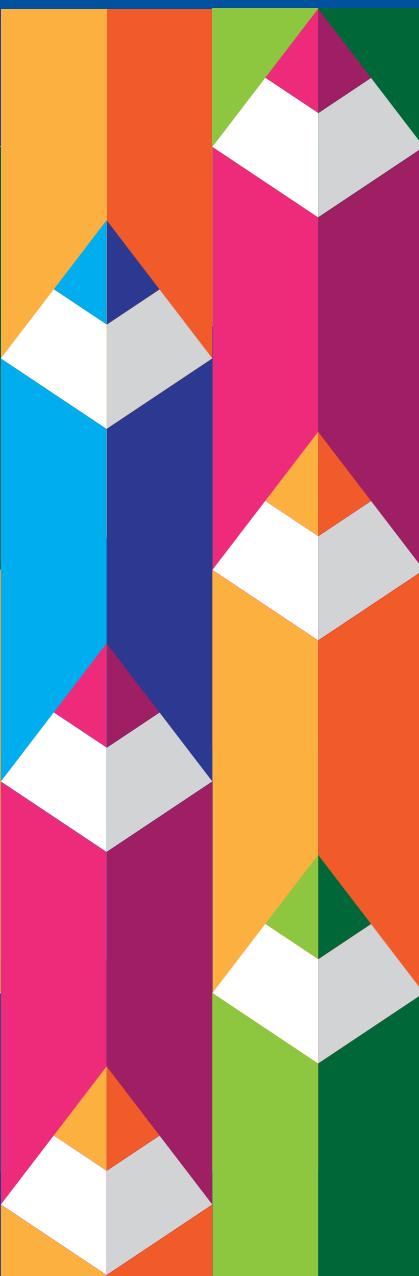


Courrier de l'Éducation nationale

Le mensuel du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

NOVEMBRE 2022

A11



Dans ce numéro :

LES ACTUALITÉS DU MENJE

Pour en savoir plus..... 2

À la UNE

Studentefoire 2022 3
Rapport CoLab-Workshop - plan d'études 2025 4

Leseförderung - Schulbibliothek - Medienerziehung

Kinderbuchempfehlungen zum Naserümpfen 5
Onilo 8

Brèves

Film4schools 9
Film: Vu Buedem, Bauzen a Biobauer 10
ZpB - Wiele wat mir sinn 11
Neue Unterrichtsmaterialien *Vie et société* 12

LE MONDE DE L'ÉDUCATION

Manifestations

Eltereschoul - Programm 13
ZpB - Den DemokratieLabo 16
Cesas - Fortbildung 17



INFORMATIONS UTILES :

2

Le délai pour la remise des annonces à publier est fixé au 15 de chaque mois précédent la publication du CEN.

Les articles ne doivent pas dépasser 2 pages A4 (Times new roman, 12pts, interlinage 1,5) et sont à adresser sous forme électronique (textes au format word, images au format jpeg 72dpi) à l'adresse suivante : cen@men.lu

Le MENJE se réserve le droit de modifier voire refuser des contributions externes. Il décline toute responsabilité quant au contenu de ces contributions.

Le CEN paraît 11 fois par an.

Les publications du ministère peuvent être consultées sur notre site: www.men.public.lu

Pour en savoir plus

- [EU Code Week 2022 : 80 ateliers pour les élèves de l'enseignement fondamental](#)
- [Remise de prix : le ministre Claude Meisch félicite et encourage les élèves réfugiés arabophones](#)
- [«Mir si raus»: du 10 au 28 octobre 2022, l'école prend l'air](#)
- [150 Joer Reenert: De Reenert am neie Frack!](#)

ÉDITORIAL

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

33, rives de Clausen
L-2165 Luxembourg

layout: Presse et Communication

e-mail: cen@men.lu

tél.: +352 247-85114

consultez notre site:
<http://www.men.public.lu>



« Sief Educatioun! Däin Job fir d'Zukunft »: le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse participe à la Studentefoire 2022



C'est autour du slogan « **Sief Educatioun! Däin Job fir d'Zukunft** », que le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse participe en virtuel à la 36^e Foire de l'Étudiant, avec pour objectif de faire découvrir aux visiteurs les nombreuses perspectives de carrière dans le système éducatif.

Du **24 octobre au 28 décembre 2022**, les élèves des classes terminales de l'enseignement secondaire et tout public intéressé pourront découvrir quelque 170 exposants de 17 pays différents via la plateforme digitale www.studentefoire.lu.

Sur le stand virtuel du ministère l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, les élèves pourront s'informer sur les perspectives de carrière dans le système éducatif et découvrir la panoplie des métiers proposés : instituteur, enseignant, éducateur, mais aussi assistant social, orthophoniste, ergothérapeute, psychologue, pédagogue spécialisé, interprète en langue des signes, etc. À travers des vidéos informatives et des brochures téléchargeables, les élèves pourront trouver des informations quant aux compétences et études requises pour les différents profils.

La plateforme digitale de la Foire de l'Étudiant complète la foire en présentiel les 27 et 28 octobre 2022 sur le campus universitaire de Belval. Les élèves pourront se renseigner sur place sur les études supérieures et la vie étudiante auprès de nombreux exposants : universités, établissements d'enseignement supérieur, cercles d'étudiants, etc.

Projet 'Plan d'études 2025': De Rapport vum drëtte CoLab-Workshop ass online



Den drëtte CoLab-Workshop 'Kleng a grouss Iwwergäng an der Schoul' huet den 21. Abrëll 2022 en présentiel um eduPôle Walferdange an de 26. Abrëll 2022 online iwwer Teams stattfonnt.

Ronn 125 Participanten aus dem Bildungsberäich hunn a véier verschiddenen Atelieren iwwert déi énnerschiddlech Iwwergäng an/vun der Schoul diskutéiert, dëst am Kader vum Projet 'Plan d'études 2025'. De Workshop gouf vun der Division du développement du curriculum vum SCRIPT encadréiert.

Mir freeën eis, lech matzedeelen, dass de Rapport vun den Diskussiounen elo um Internetsite Curriculumsdivisioun énnert dësem [Link](#) zougänglech ass.

De Rapport ass eng Bestandsopnam vum CoLab-Workshop a gëtt d'Aussoe vun de Participanten erëm. Dëse Rapport an déi zukünfteg Rapporte wären eng essentiell Basis sinn, op där d'Reflexioune ronderëm en neie Plan d'études wäerte gefouert ginn.

An der separater Annex, déi Dir zousätzlech zum Haapt dokument fannt, sinn d'Aussoe vun de Participanten onverschafft festgehalen.

Weider Informatioune ronderëm de Projet fannt Dir énnert dësem [Link](#).

Zéckt net, déi zoustänneg Equipe bei Froen ze kontaktéieren: curriculum@script.lu.

Bäh, Beurgh ... einige Kinderbuchempfehlungen zum Naserümpfen

Kinder lieben verschiedene Themen, die für viele Erwachsene auf den ersten Blick unangenehm oder sogar abstoßend sind.

Sie mögen auch entsprechende Kinderbücher. Anbei eine kleine Buchauswahl zu den Themen Gestank, komische Geräusche und Dreck.



Das geheime Leben der Puppe und Rülpser / Mariona Tolosa Sisteré; Übersetzung: Ebi Naumann. - München : Knesebeck, 2021. - Titre original : La vida secreta de las pedos y los eructos. - ISBN 978-3-95728-654-3

Das Original ist auf Spanisch erschienen und existiert auch auf Französisch:

La vie secrète des pets et des rôts / Mariona Tolosa Sisteré ; adapté de l'espagnol par Laurana Serres-Giardi. - Voisins-le-Bretonneux : Rue du Monde, 2021. - 28 p. - Titre original : La vida secreta dels pets i els rôts. - ISBN 978-2-35504-680-3

Über Verschiedenes mag man nicht reden - und schon gar nicht zugeben, dass man selbst davon betroffen ist. Pupse und Rülpser gehören sicherlich in diese Kategorie.

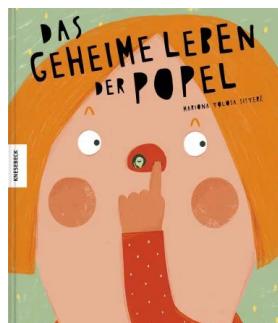
Dabei gibt es dazu einige durchaus interessante Fragen:

Gibt es Pupswettbewerbe? Wie heißtt man Rülpser? Wie pupst und furzt man in anderen Sprachen?

Antworten auf diese und andere Fragen liefert das farbenfroh illustrierte Kindersachbuch. Es informiert junge Leserinnen und Leser ab Zyklus 3 humorvoll, sachverständig und kindgerecht über diese beiden Körperfunktionen.

Ähnlich humorvoll und lehrreich präsentieren sich andere Werke derselben Autorin und Illustratorin. Einige sind aktuell auf Deutsch, andere nur auf Französisch verfügbar.

Passend zum Thema Naserümpfen sei auch folgender Titel genannt:



Das geheime Leben der Popel / Mariona Tolosa Sisteré; Übersetzung: Ebi Naumann. - München : Knesebeck, 2021. - Titre original : La vida secreta de los mocos. - ISBN 978-3-95728-464-8

Das Original ist auf Spanisch erschienen und existiert auch auf Französisch:

La vie secrète des crottes de nez / Mariona Tolosa Sisteré ; adapté de l'espagnol par Laurana Serres-Giardi. - Voisins-le-Bretonneux : Rue du monde, 2020. - 28 p. - Titre original : La vida secreta dels mocs. - ISBN 978-2-35504-603-2

Der Leser findet in diesem farbenfrohen Sachbuch viel Unglaubliches und Unerwartetes zu diesem „verbohrten“ Thema.

Eine ganz andere Herangehensweise als diese Sachbücher hat das folgende Kinderbuch:



Das geheime Leben der Puppe / Malin Klingenbergs ; illustriert von Sanna Mander ; übersetzt aus dem Finnlandschwedischen von Lena Mareen Bruns.

- Basel : Helvetiq, 2021. - 32 p. - ISBN 978-3-907293-53-9

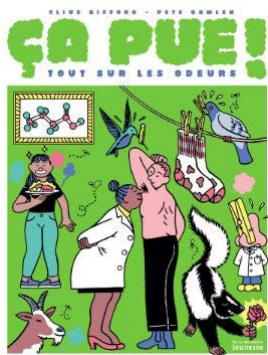
Das Buch existiert auch auf Französisch:

La vie cachée des pets / Malin Klingenbergs ; illustré par Sanna Mander ; traduit du suédois de Finlande par Aleksi Moine. - Lausanne : Helvetiq, 2021. - 36 p. - ISBN 978-2-940673-50-6

Diese Furzpoesie zeigt mit Wortwitz auf, dass Pupse überall sind: auf den höchsten Bergen genau wie im Meer. Es gibt sie im Weltall und wenn wir tanzen. Sogar bei Olympischen Spielen sind Fürze bekannt ...

Die humorvollen Gedichte richten sich an Kinder ab Zyklus 4.

Auch Gerüche, vor allem schlechte und außergewöhnliche, finden Kinder faszinierend. Zwei neue Kindersachbücher widmen sich diesem Thema:



La grande fabrique de tout ce qui pue ! / Nadja Belhadj, Philippe de Kemmeter. - Paris : Saltimbanque éditions, 2022. - 43 p. - ISBN 978-2-37801-251-9

Ça pue ! tout sur les odeurs / Clive Gifford, Pete Gamlen. - Paris : de La Martinière jeunesse, 2020. - 48 p. - Titre original : You smell ! And so does everything else. - ISBN 978-2-7324-9257-5

Les 2 ouvrages proposent - agrémentés de dessins pleins d'humour - des faits parfois peu connus, parfois insolites sur les mauvaises odeurs. Les informations sont bien recherchées, et il s'agit de deux documentaires très riches.

« La grande fabrique de tout ce qui pue » présente tout ce qui a trait à l'odorat et aux mauvaises odeurs. Cet ouvrage offre même un historique des mauvaises odeurs et présente l'utilité de mauvaises odeurs dans certains aspects de la vie animale.

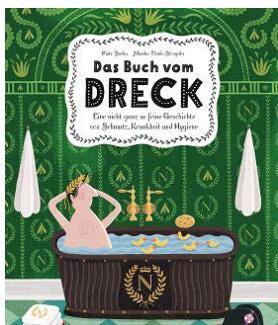
Les petits textes sont bien abordables pour des enfants dès le cycle 4. Ce livre très riche et plein d'humour offre beaucoup de sujets de discussion.

« Ça pue ! » renseigne les lecteurs sur les odeurs et les organes de l'odorat. Ce livre très colorié décortique même les mauvaises odeurs au niveau chimique. Dans un encart « Le labo des odeurs », il propose des expériences avec de mauvaises odeurs – Avis aux amateurs !

Il informe également sur les puanteurs chez les animaux ou les plantes, lors de certains moments ou chez quelques personnages célèbres de l'histoire. Il va même jusqu'à présenter les mauvaises odeurs autour du monde ou dans l'espace. Le quiz du « grand répugnant » conclut l'ouvrage.

Cette collection d'épisodes amusants et étonnantes amusera des enfants dès le cycle 4.

Ein anderes, bei Kindern beliebtes Thema, ist Dreck. Annehmbarer erscheint es Erwachsenen, wenn man von Kindersachbüchern über Hygiene redet.



Das Buch vom Dreck : eine nicht ganz so feine Geschichte von Schmutz, Krankheit und Hygiene / Piotr Socha, Monika Utnik-Strygata ; aus dem Polnischen von Dorothea Traupe. - Hildesheim : Gerstenberg, 2022. - 195 p. - Titre original : Brud : cuchnąca historia higieny. - ISBN 978-3-8369-6164-6

C'est sale ! : la grande histoire de l'hygiène / illustrations Piotr Socha ; texte Monika Utnik-Strugała ; traduit du polonais par Lydia Waleryszak. - Paris : la Martinière jeunesse, 2022. - 195 p. - Titre original : Brud : cuchnąca historia higieny. - ISBN 978-2-7324-9742-6

Der Untertitel verrät die Bandbreite der behandelten Themen: Hygiene oder das Fehlen davon, welches Krankheiten auslösen kann.

Diese Zusammenhänge werden im Laufe der Geschichte präsentiert. Wie wurde sich vor Krankheiten geschützt? Was galt als sauber? Wie sieht es mit dem Benutzen von Seife und Toilettenpapier aus? Wie wurde Dreck im wahrsten Sinne des Wortes übertüncht? Und wie sehen andere Kulturen das Thema? ...

Das großformatige Sachbuch enthält Illustrationen, die an Bilderbücher erinnern. Diese Sachinformationen werden in langen Texten und in einzelnen Kapiteln zu einem bestimmten Thema präsentiert. Dies macht die Lektüre anspruchsvoller.

Daher eignet sich das Sachbuch auch erst für Kinder ab Zyklus 4, dies in begleiteter Lektüre mit einem Erwachsenen. Man kann sich dann konzentriert einem Aspekt des Themas widmen.

Onilo-News



Formatiou

- **Online-Formatiou** den 1.12.2022: *Dialogisches Lesen und Sprachförderung mit Onilo-Boardstories. Beantwortung der Fragen, Erfahrungsaustausch und offene Diskussionsrunde zur aufgezeichneten Fortbildung.* (Code : D1-b-33)
Umelle kënnt Dir lech beim IFEN énner follgendem Link:
<https://ssl.education.lu/ifen/descriptionformation?idFormation=281890>
- Am Fréijoer 2023 ass e **Webinaire** geplangt, fir nei interaktiv Elementer vum Portal virzestellen. De Link fir d'Aschreiwung gëtt am Dezember op www.ifen.lu publizéiert.
- Am November 2021 gouf et um IFEN e Webinaire iwver d'Funktionalitéiten a Liesförderméiglechkeete vun Onilo. De Video vun désem Webinaire kënnt Dir iwver follgende Link kucken:
<https://vimeo.com/672689918/8f5501b1ad>

Onilo fir all Intervenant aus dem Enseignement zougänglech

Am Joer 2020 huet de SCRIPT den däitsche Liesförderportal Onilo fir all Enseignant aus der Grondschoul zougänglech gemeet. Zanter dem Hierscht 2022 ass Onilo och elo fir Enseignanten aus dem Secondaire, de Centres de Compétences a soss Professioneller aus dem Enseignement via IAM accessibel.

Weider Informatiounen zu Onilo fannt Dir online:

<https://script.lu/fr/activites/materiels-didactiques/onilode>

Films4schools : Le cinéma luxembourgeois à l'école

Le 21 octobre 2022, le ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Claude Meisch, et la ministre de la Culture, Sam Tanson, ont présenté *films4schools*, un projet élaboré et porté par le SCRIPT (Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques), le CNA (Centre national de l'audiovisuel), la Filmakademie et le ZpB (Zentrum fir politesch Bildung). La plateforme *films4schools.lu* met à disposition des enseignants du pays des films, produits ou coproduits au Luxembourg, à regarder et étudier avec leurs élèves. Les films, d'un intérêt pédagogique et culturel, sont accompagnés de dossiers pédagogiques.

« *films4schools* apporte une réelle plus-value pédagogique à l'éducation aux médias et plus particulièrement à l'image. La plateforme va permettre aux élèves d'aborder certaines thématiques sous un angle novateur, grâce à la production audiovisuelle luxembourgeoise et au matériel pédagogique correspondant. *films4schools* est un nouvel outil pour l'apprentissage de trois des cinq compétences clés du 21^e siècle (les 5C) : la créativité, la pensée critique, la communication », se réjouit le ministre Claude Meisch.

Pour la ministre de la Culture, Sam Tanson, « Le projet *films4schools* permet de rendre accessible aux enseignants et aux élèves la production cinématographique du Luxembourg dans toute sa richesse et sa diversité. Grâce au matériel didactique accompagnant les œuvres, les enseignants seront en mesure de traiter avec leurs classes tous les aspects – société, histoire, esthétique cinématographique – des œuvres concernées. C'est par ailleurs un beau moyen de faire connaître aux jeunes générations le patrimoine cinématographique national. »

Un instrument pour l'éducation à la citoyenneté et aux médias

Le projet entend faciliter la mise à disposition, sur une plateforme réservée aux enseignants des écoles fondamentales et lycées publics et privés appliquant les programmes officiels, d'œuvres choisies en fonction de leur valeur artistique, culturelle et de leur intérêt pédagogique pour une utilisation en classe.

Les différents supports que propose la plateforme visent à encourager le débat sur des questions et enjeux sociopolitiques au Luxembourg et dans le monde.

Dans un environnement de plus en plus digitalisé, *films4schools* offre un nouvel outil pédagogique fiable pour

interpréter, contextualiser et analyser les images et leurs codes.

Grâce au travail pédagogique et d'accompagnement des enseignants, *films4schools* va permettre aux élèves de se construire les bases de l'analyse de l'image et d'une culture cinématographique de qualité.

Par ailleurs, *films4schools*, à laquelle les enseignants de l'Institut national des langues peuvent aussi recourir, soutient l'apprentissage du luxembourgeois, en permettant un accès à des œuvres originales dans la langue de Dicks.

Un catalogue varié, en évolution constante

La plateforme, développée par le SCRIPT, est accessible à tous les enseignants disposant d'un compte IAM, directement via le site : <https://www.films4schools.lu>.

24 films, productions ou coproductions luxembourgeoises, composent au départ le catalogue.

Les productions sont accompagnées de dossiers pédagogiques, conçus en majorité soit par les sociétés de production elles-mêmes soit par le ZpB ou le CNA. Ces dossiers permettent de donner des pistes pour l'avant et l'après projection, en vue de préparer et d'approfondir en classe l'expérience des élèves.

Le catalogue comprend des films de fiction, d'animation et des documentaires abordant des sujets variés tels que l'histoire luxembourgeoise, l'environnement, la migration, le vivre-ensemble. Il est amené à s'étoffer régulièrement, avec l'ajout de plus ou moins cinq films par an, sur décision d'un comité de gouvernance, composé de représentants des quatre partenaires du projet.

Les contenus de *films4schools* sont gérés par la Filmakademie, qui assure également le lien avec l'industrie cinématographique.

Grâce à *films4schools*, les enseignants ont désormais facilement et rapidement accès à des films en bonne résolution, dans le respect des droits d'auteur. Ils peuvent projeter les films en salle de classe mais aussi, via un formulaire sur la plateforme, organiser eux-mêmes des séances en salle de cinéma, rehaussant ainsi l'expérience cinématographique.

Pour en savoir plus : www.men.lu



Film 'Vu Buedem, Bauzen a Biobaueren'



De 17. Oktober 2022 war am Kinepolis um Kierchbierg d'Avant-première vum Lëtzebuerger Dokumentarfilm 'Vu Buedem, Bauzen a Biobaueren', realiséiert vum Tom Alesch.

Bei dësem Evenement waren ènner anerem déi ierfgrousherzoglech Koppel, S.A.R. de Prënz Guillaume a seng Fra, S.A.R. d'Prinzessin Stéphanie, de M. Claude Meisch, Minister fir Education, Kanner a Jugend, de M. Luc Weis, Direkter vum SCRIPT, an eng Rei SCRIPT-Mataarbechter, déi aktiv um Projet bedeelegt waren, present.

Dëse Film gëtt en Abléck an d'Welt vun der Biolandwirtschaft. Verschidde Protagonisten, déi de Wee vun der Biolandwirtschaft ageschloen hunn, weisen an erzielen, wéi èmfangräich d'Entwicklung an de leschte Jore bei der Produktioun, der Vermaartung an der Fuerschung an dësem Beräich vun der Landwirtschaft war.

De Film 'Vu Buedem, Bauzen a Biobaueren' ass eng Produktioun vun der Vereenegung fir Biolandwirtschaft Lëtzebuerg asbl mat der Hëllef vum Oikopolis-Grupp a vun der Oikopolis Foundation Luxembourg, a Partnerschaft mam Cactus-Grupp, a mat der Ènnerstëtzung vum Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, vum Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, vum Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, vum Ministère de la Protection des consommateurs a vun der Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

Didaktescht Material

D'Equipe aus der Division de l'innovation pédagogique et technologique vum SCRIPT huet didaktescht Material ausgeschafft fir de Film 'Vu Buedem, Bauzen a Biobaueren' ze begleeden.

- D'Kaartespill zum Film gräift verschidden Elementer op, déi am Film thematiséiert goufen, an erlaabt et dës deelweis komplex Zesummenhäng a Wiesselwirkungen an der Biolandwirtschaft spilleresch mat Fachwëssen ze verdéiwen.
- D'Zil ass et, déi verschidden Aufgabe mat Hëllef vu Ressourcekaarten ze erfëllen. Onerwaart Evenementer huuelen allerdéngs Afloss op d'Spieldynamik.
- An den nächste Woche kréien all d'Centres de documentation et d'information aus dem Enseignement secondaire eng Rei Exemplairé vum Spill zougestallt. Esou können d'Enseignanten, déi mat hire Klassen de Film kucke ginn, dësen unhand vum Spill opbereeden a weider verdéiwen.
- E grousse Merci geet un den Zenter fir d'Lëtzebuerger Sprooch (ZLS) fir seng wäertvoll Hëllef beim Iwwerliesen an un de Landwirtschaftsministère, deen ons mat senger Expertis ènnerstëtzzt huet.
- Op der Websäit www.biobauzen.lu wäerte weider pedagogesch Impulser ze fanne sinn, wéi een sech op verschidden Aart a Weis an interdisziplinär mat der Biolandwirtschaft ausernee setze kann.
- Am Wanter 2022-2023 wäert de SCRIPT dann en Experimentéier-Kit zur Verfügung stellen, wou déi Jonk selwer hir Leguminosen an der Klass kenne wuesse loessen. Si kënne beobachten, wéi een ouni cheemesch-syntheeteschen Dünger de Buedem mat Stéckstoff kann uräicheran a kräfteg Planze ka wuesse loessen.

#Wiele wat mir sinn ass eng dräisprooche Wanderausstellung zum Thema
"100 Joer allgemengt Walrecht a Lëtzebuerg".

W I E L E
W A T
M I R
S I N N

#Wiele wat mir sinn basiert op enger temporärer Ausstellung vum MNHA an der Chamber, déi vum ZpB iwwerholl, ugepasst an aktualiséiert ginn ass. D'Ausstellung ka gratis ausgeléint ginn.

Weider Informatiounen:



www.zpb.lu



www.wielewatmirsinn.lu

Neue Unterrichtsmaterialien für das Fach 'Vie et société' in der Grundschule

In Zusammenarbeit mit dem Friedrich Verlag hat der SCRIPT neue Unterrichtsmaterialien für eine Vielzahl von Themen im Fach 'Vie et société' ('VIESO') im Zyklus 3 der Grundschule publiziert.

Ziel der Unterrichtsmaterialien ist es, die Lehrerinnen und Lehrer zu inspirieren, um Themen schülergerecht zu behandeln und gleichzeitig der spezifischen Didaktik des Faches Rechnung zu tragen.

Die Unterrichtsmaterialien sind folglich modular gestaltet, so dass sich die Unterrichtsperson die Themen mit unterschiedlichen Elementen aus verschiedenen Materialien zusammenstellen kann.

Ferner soll die Konzeption der Unterrichtsmaterialien einen handlungsorientierten und schülerzentrierten Unterricht fördern, die Lernenden dabei aber weder überfordern noch unterfordern.

Der Zugriff auf die Unterrichtsmaterialien erfolgt unter diesem [Link](#).

Heydoo

Zipublikum Klass Fach Thema Typ

VIESO: Unterrichtsmaterial für den Zyklus 3

Publikatioun

Grosse Fragen: Welt und Wahrheit - Leben und Tod

Grosse Fragen: Welt und Wahrheit - Leben und Tod -

Ich und die anderen: Persönliche Beziehungen

Ich und die anderen: Persönliche Beziehungen -

Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
Mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



D'Eltereschoul J. Korczak vun der Fondatioun Kannerschlass organiséiert säit 2002 am ganze Land all Zort vun themateschen Aktivitéite fir Elteren (Konferenzen, Groupes-de-parolen, Courses, ...) mam Zil, si an der Education vun hire Kanner ze énnerstëtzen an ze begleeden. Dobäi gesäit d'Eltereschoul d'Elteren èmmer a Gruppen fir et hinnen esou ze erméiglechen, sech och énnerteneen auszetauschen.

D'Eltereschoul organiséiert esouwuel Aktivitéiten am Presentiel wéi och online.
Hei en Auszuch aus eisen **Aktivitéiten** aus den nächste Wochen.

Eltereschoul: Programm November

Mardi, 08.11.22 18:00-20:00 hrs
Sleep baby sleep, when children steal their parents' sleep
Webinar for parents of babies (EN)

Mercredi, 09.11.22 14:00-16:00 hrs*
EltereCAFÉ an der aler Schoul
Remich, Al Schoul, 1, rue Neuve
Groupe de parole fir all Elteren (LU/FR/EN)

Jeudi , 10.11.22 09:00 -11:00 hrs*
Eltereschoul Dobaussen: um Moart zu Diddeleng
Dudelange, place du Marché
Groupe de parole fir all Elteren (LU/FR/EN)

Jeudi, 10.11.22 19:00-21:00 hrs
Nee, nee ech wëll net! D'Trotzphas bei klenge Kanner
Webinaire (LU)

Samedi, 12.11.22 09:00-12:00 hrs
Treff fir Eltere vun Teenager
Esch/Alzette, EltereCafé, 1 rue L. Pasteur
Groupe de parole fir Eltere vun Teenager



Mardi, 15.11.22 18:00-20:00 hrs
Maman, papa je veux ... ! Les effets de la consommation
Webinaire pour parents d'enfants scolarisés (FR)

Jeudi, 17.11.22 18:00-20:00 hrs*
Mobbing am Schoulalldag
Belvaux, Salle des fêtes de la commune, rue de la Poste
Thematesch Aktivitéit fir Eltere vu Schoulkanner

Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
Mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



Lundi, 21.11.22 19:00-21:00 hrs

Parents et enfants - une équipe d'enfer. Quelques éléments de la parentalité positive Webinaire pour parents d'enfants de tout âge (FR)

Mardi, 22.11.22 18:00-20:00 hrs

Wéi schwätze mir mateneen? Respektvoll Kommunikatioun an der Famill
Webinaire fir Eltere vu grousse Schoulkanner (LU)

Mercredi, 23.11.22 9:30-11:30 hrs

Grousselterecafé am Elterecafé Esch

Esch-Alzette, Elterecafé, 1 rue Louis Pasteur

Groupe de parole fir Grousselteren



Mercredi, 23.11.22 18:00-20:00 hrs

Et gëtt een net als Eltere gebuer

Webinaire fir zukünfteg Elteren (LU)

Jeudi, 24.11.22 18:00-20:00 hrs

Stressbewältigung am Familljenalldag

Webinaire fir all Elteren (LU)

Lundi, 28.11.22 18:00-20:00 hrs

Les monstres viennent la nuit - les peurs des enfants

Webinaire pour parents de petits enfants (FR)

Aschreiung an Informatiounen iwwer:

eltereschoul@kannerschlass.lu (ausser *; do keng Aschreiung)

All eis Aktivitéite fir Eltere fannt Dir ènnert:

<https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/agenda>

oder scannt einfach eise QR-Code.

D'Ekippe vun der Eltereschoul



Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
Mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



Parents, prêts pour la puberté ?



Photo by Priscilla Du Preez on [Unsplash](#)

Atelier en 3 unités pour accompagner les parents dans l'aventure de la puberté de leurs enfants.

DATES

Samedi, 21.01.2023, 28.01.2023 et 04.02.2023

HORAIRE

09:00-12:30 hrs

LIEU : ONLINE LANGUES : FR/LU

« Les parents sont stupides, l'école est ennuyeuse et la vie est terriblement épuisante »

Voilà les premiers signes que l'enfant vient d'arriver en puberté et la vie en famille est mise à l'épreuve : Les jeunes, aussi joyeux soient-ils, se retirent, réagissent avec défi aux demandes ou aux encouragements, s'orientent davantage vers leurs amis et ont une tendance inquiétante aux comportements à risque.

Ce cours en 3 unités permet d'approfondir le sujet et de mieux s'outiller pour cette phase de développement si importante de nos jeunes.

Intervenante:

Nancy Holtgen, Educatrice graduée, Life Coach

Infos et inscriptions :

eltereschoul@kannerschlass.lu

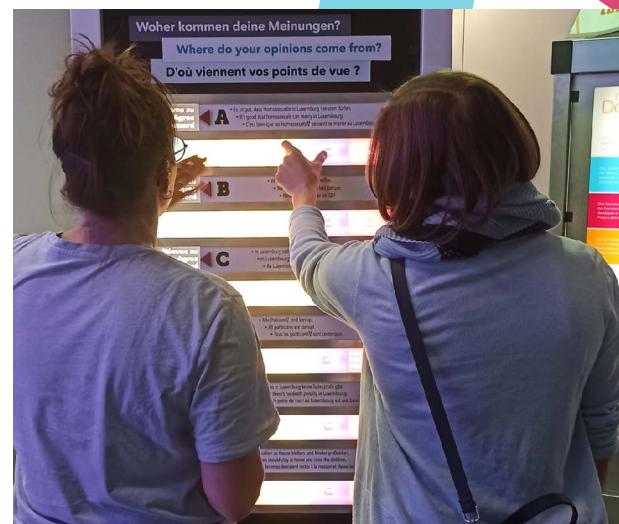
Den DemokratieLabo

**07.11. - 16.12.2022
im Lycée du Nord Wiltz**

**Die interaktive, selbstgeführte und mehrsprachige Ausstellung
über Demokratie und Gesellschaft**

Den DemokratieLabo lädt zum Entdecken und Experimentieren ein. Das beobachtete Objekt ist die Demokratie. Wie in einem Labor wird geforscht, getestet und geprüft. Die eine „fertige“ Demokratie gibt es nicht, sie ist ein Prozess, der nie abgeschlossen ist und von unterschiedlichen Meinungen und Konflikten lebt.

Die Besucher*innen im DemokratieLabo werden zum Nachdenken und Diskutieren über gesellschaftliche Fragen und das Zusammenleben angeregt. Dabei entdecken sie, was ihre Rolle in einer Demokratie ist oder sein könnte.



Lycée du Nord Wiltz

19 Rue General Patton
L-9551 Wiltz



Öffnungszeiten:

Mo - Do auf Anfrage bis 21:00 Uhr

Geführte Touren für Klassen & Gruppenbesuche auf Reservierung:

+352 24 77 52 70
demokratielabo@zpb.lu



- 👉 Alter: 12 – 99 Jahre
- 💬 Deutsch, Englisch, Französisch
- 👤 Für Gruppen, Schulklassen, Gemeindekommissionen & Verwaltungen, Clubs, Vereine und Betreuungseinrichtungen
- ⌚ Es gibt verschiedene Routen von ± 30 Minuten bis zu ± 1,5 Stunden



eng Ausstellung vum
Zentrum für politische Bildung
138, Boulevard de la Pétrusse
L-2330 Luxembourg
www.zpb.lu



Centre national de référence
pour la promotion de la santé
affective et sexuelle

Fortbildung: **Sexuell grenzverletzende Jugendliche**

Die Fortbildung richtet sich an Fachkräfte aus dem Jugendbereich, die mit dem Verhalten sexuell grenzverletzender Jugendlicher konfrontiert sind oder mehr über diese Problematik erfahren möchten. Sie erhalten die notwendige Basis zum Verständnis der Thematik, Methoden und Praxisansätze Problemfälle einzuordnen und Jugendliche in Schwierigkeiten zu betreuen und bestmöglich zu begleiten.

Praktische Informationen

- Am 22. November 2022 von 8:00 bis 17:15 Uhr im Oekozenter (6, rue Vauban, Luxemburg)
- Eintägige Fortbildung auf Luxemburgisch/Deutsch, für den formalen und non-formalen Bildungssektor anerkannt.
- Zielpublikum: Fachkräfte aus dem sozialpädagogischen Bereich und/oder andere Fachkräfte, die mit Jugendlichen arbeiten. Max. 30 TeilnehmerInnen.
- Mittagessen: Möglichkeit zum Mittagessen (auch vegan/vegetarisch) vor Ort im Restaurant Oekosoph zum Selbstkostenpreis von 16€ (ohne Getränke).

Programm

Anmeldung bis zum 16. November 2022

Für weitere Informationen, kontaktieren Sie viviane.lima@cesas.lu / Tel.: 22 56 94 22.